

One Flew Over the Cuckoo's Nest 論

井崎 浩*

On One Flew Over the Cuckoo's Nest

Hiroshi IZAKI

Synopsis

Ken Kesey's *One Flew Over the Cuckoo's Nest* is a story of humanity's victory over the dehumanization by the machine civilization. In modern society, individuals are oppressed, forced to adjust to the society and deprived of their pride and dignity. Kesey symbolizes this plight of human beings in a mental asylum and describes the struggle to overcome society's suppression.

I

Ken Kesey の *One Flew Over the Cuckoo's Nest* (1962) は、巧みなメタファーやシンボルを用いて、いわば、アメリカ社会を批判的に描きだしたものだといえる。つまり、アレゴリカルな設定によって、ある精神病院の一角をアメリカ社会の縮図に見立てて、体制、権威、秩序、管理といったかたちで迫る社会の力の強大さと、それに翻弄され操られる人間の悲惨さと、そこからの脱却のための苦闘を描いているのだ。

こうした設定を可能にするものとして重要な役割を果たしているのは、入院患者の一人であるプロムデンによる語りである。物語は、一貫して彼の語りによって進行していくのだが、彼は時間感覚の異常にみられるように明らかに精神のバランスを崩しており、非常に奇妙な形で病院内の状況を捉えている。つまり次のように、彼は機械や工場や霧といった幻覚、もしくは機械音などの幻聴によって周囲の状況を把握しているのだ。

Yes. This is what I know. The ward is a factory for the Combine. It's for fixing up mistakes made in the neighborhoods and in the schools and in the churches, the hospital is. (38)¹

...when a whole wall slides up, reveals a huge room of endless machines stretching clear out of sight,

swarming with sweating, shirtless men running up and down catwalks, faces blank and dreamy in firelight thrown from a hundred blast furnaces. It--everything I see--looks like it sounded, like the inside of a tremendous dam. Huge brass tubes disappear upward in the dark. Wires run to transformers out of sight. Grease and cinders catch on everything, staining the couplings and motors and dynamos red and coal black. (83-4)

これは彼が、昔電子工学を学んだことのある元軍人だということと関連している。プロムデンは後で自分でも述べるように、長い間無意識の闇の中に埋没しており、その状態の中で、以前彼に強烈な印象を与えた電子工学や軍隊経験などのイメージによって、それこそ無意識的な直感を語っている。しかし、その狂気を孕んだ直感的な認識は、描写の生々しさとも相俟って、異様なまでの緊張感で読むものに迫ってくる。

もちろんこれは非常に作為的なわけだが、このようなイメージを作品全体にちりばめ、幻覚とも現実ともつかぬ雰囲気醸し出すことで、ここに描かれている状況を、極めてシンボリックに打ち出すことが可能になっている。単に客観的に描いたのでは決して捉え切れないものを、プロムデンの直感的なイメージによってえぐり出すことができるのだ。そして、この機械とか工場といったものが作品全体のテーマと大きくかかわってくることになる。

* 教養部

平成9年9月29日受理

ではまず、そのプロムデンについての考察から始めたいと思う。彼は、インディアンの酋長と、白人の母との間に生まれた、身長は2メートルもある男である。その彼を精神病にまで追い込んだのは、一言でいえば、アメリカ社会による疎外だといってよい。

彼がマイノリティの一員として経験してきたものは、差別はもちろんのこと、社会による絶えざる圧迫、抑圧だったといえる。そのうち、彼を最も傷付けたのは、彼の父親の敗北していく姿だった。

彼の父親は「山のうえに立つ一番高い木」という名の、コロンビア・インディアンの部族の酋長で、力強い声と、「わしはまさしく最も大きなインディアン」と自賛する身体をしていた。その父をだめにし、アルコールへと溺れさせたのが、インディアンたちの土地を奪おうとする白人社会の圧力と、社会的に下の存在として夫を蔑んだ、「文明人」と自負する白人の母親であった。

そのことを、プロムデンは例の狂気を孕んだ直感的認識で、身体の物理的な縮小のイメージとして捉えている。

"No. It wasn't just her that made him little. Everybody worked on him because he was big, and wouldn't give in, and did like he pleased. Everybody worked on him just the way they're working on you."
"They who, Chief?" he asked in a soft voice, suddenly serious.
"The Combine. It worked on him for years. He was big enough to fight it for a while. . . . Oh, the Combine's big--big. He fought it a long time till my mother made him too little to fight any more and he gave up." (208)

ここに出てくるコンバインとは、いわば《抑圧的なアメリカ社会の総体》を指している。その社会が彼の父親に行ったのは、伝統的な価値観やプライドの剝奪だったのだ。つまり、白人社会の規格に外れるものを抑圧し画一化しようとしたのだ。こうしてアイデンティティを奪われ、無力と化した父を見ていたプロムデンが、自らもまた自分を無視し人間と認めさせない社会の中で、アイデンティティを失い、あらゆるものに脅え、聾啞者を装い、「私は小さい」と言うまでに追い込まれ、

And eventually we all got to lose. Nobody can help that. (109)

I can see all that, and be hurt by it, the way I was hurt by seeing things in the Army, in that war. The way I was hurt by seeing what happened to Papa and the tribe. I thought I'd got over seeing those things and fretting over them. There's no sense in it. There's nothing to be done. (130)

There's nothing you can do about happening out of the past like that. (132)

とあるように、いわば宿命論的な諦めを抱くようになったのは、当然のことであっただろう。病室でもまるでものか道具のように扱われていたプロムデンは、結局、人間性を失ってしまっているのだといえる。他者とのコミュニケーションの手段たる言葉を喪失しているのもそのためなのだ。

また、執拗に出てくる霧はプロムデンの精神の混濁を物語るものだが、これをプロムデンは、彼が他者と断絶し、他者ないし社会から自分を守るための安全な場所と捉えている。精神の混濁した無意識的な状況に埋没していることで、現実を直視する必要がないからだろう。しかし、

I'm further off than I've ever been. This is what it's like to be dead. I guess this is what it's like to be a Vegetable; you lose yourself in the fog. (131)

There had been times when I'd wandered around in a daze for as long as two weeks after a shock treatment, living in that foggy, jumbled blur which is a whole lot like the ragged edge of sleep, that gray zone between light and dark, or between sleeping and waking or living and dying. . . . (275)

とあるように、この霧は、死のイメージと結び付き、そのまま埋没しきってしまうことは、完全にコンバインによって破壊しつくされた人間である慢性患者となるに等しく、すなわち、完璧に人間性を失うことになってしまうのだ。

しかし、これはプロムデンに限られたことではない。病室にいる患者たちもまた、同じように人間性を奪われているのだといってよい。病室の婦長が言うように、「一般社会に適合出来ない」と烙印を押され、画一化に失敗

したために社会から隔離されてしまっているのだ。その端的な例が“vegetables”と呼ばれる慢性患者たちだ。この病室に来てなお反抗的なものには、ロボトミー手術さえ施すのである。

ハーフのマイノリティという設定によりアメリカ社会の抑圧を典型的に受けるブロムデンの姿は、実はその社会に生きるすべての人間の陥っている状況を、いわば、裏返しにして見せているともいえる。入院患者の一人ハーディングは、

All of us in here are rabbits of varying ages and degrees, hippily-hopping through our Walt Disney world. Oh, don't misunderstand me, we're not in here because we are rabbits--we'd be rabbits wherever we were--we're all in here because we can't adjust to our rabbithood. We need a good strong wolf like the nurse to teach us our place. (62)

と述べて、自分たちは弱者としてのウサギであるとしているが、病院にいるのはむしろそのウサギ的な性格に適合しえないからだと言っている。すると、病院の外のいわゆる健康人とは、ウサギとして適合できたものたちだということになる。ということは、病室にいる患者たちが人間性を失われている姿というのは、やはり社会に生きるすべてのものたちの裏返しになったものなのだ。

II

それでは、ブロムデンがコンバインと呼んでいるアメリカ社会の抑圧的傾向とは、この作品でどのように捉えられているのかをみてみたいと思う。

まず、第一の特徴としては、それこそ、ブロムデンの幻覚の中で捉えられるように、“mechanistic”なものだということだ。ブロムデンのイメージでは、シリンダー、真空管、ヒューズ、トランジスター、コンプレッサーなどといったものが次々と出てくる。また、ある夜ブロムデンの幻覚の中に現れる病室の地下の工場。彼は次のように工場というイメージで病室のことを語る。ここから窺えるのは、社会が画一的に機能する人間を生み出そうとしているとする認識だろう。

Yes. This is what I know. The ward is a factory for the Combine. It's for fixing up mistakes made in the neighborhoods and in the schools and in the

churches, the hospital is. When a completed product goes back out into society, all fixed up good as new, better than new sometimes, it brings joy to the Big Nurse's heart; something that came in all twisted different is now a functioning, adjusted component, a credit to the whole outfit and a marvel to behold. . . . He's adjusted to surroundings finally. . . . (38)

また、ブロムデンは人間たちがいかに画一的に同一の型にはめられ、社会にとって利用価値でしかないものにされているかを語っている。彼のイメージに映し出された彼らの姿は、まるでロボットのように無表情で、意欲のない、さらに人間としての輪郭をもたないものである。

I could see the signs of what the Combine had accomplished since I was last through this country, things like, for example--a train stopping at a station and laying a string of full-grown men in mirrored suits and machined hats, laying them like a hatch of identical insects. . . . Or things like five thousand houses punched out identical by a machine and strung across the hills outside of town. . . . (227-8)

さらに、画一化につながる機械的な側面とともにコンバインの重要な一面は、母権制的なものである。ただし、母性的なものといっても、心理学などでいうグレート・マザーの属性のうちのテリブル・マザーとでもいうようなネガティブなイメージのものだ。庇護を装って相手を徹底的に支配して、自分の意のままにしようとする姿勢がコンバインのもう一つの様相なのだ。

そのことは、作品中に登場する何人かの母親、もしくは女性（すなわち、ビリー・ビビッドの母親、ハーディングの妻、ブロムデンの母親、政府の役人の一人の老婦人、あざのある看護婦、それに病院のスーパーヴァイザー自体が女性である）の中に明確に現れている。しかし、何より端的に現れているのはビッグ・ナースと呼ばれる不釣り合いなほど豊かな胸をした婦長であるのはいまでもない。彼女を形容する言葉として何度も母という言葉が使われているように、彼女は表面的には患者たちの庇護者として登場している。しかし、その実体はコンバインの代理人ともいべきもので、患者たちを画一的な社会に適合させることを至上目的とし、意に添わないものにロボトミー手術を施すことも辞さず、ブロムデンに

はまるで婦長は全員を慢性患者にしたいのではないかとさえ思えるのだ。彼女が好んで使う言葉は規律とか秩序といったもので、例えば、次のような言い回しで患者たちを欺いてきた。

“Please understand: We do not impose certain rules and restrictions on you without a great deal of thought about their therapeutic value. A good many of you are in here because you could not adjust to the rules of society in the Outside World, because you refused to face up to them, because you tried to circumvent them and avoid them. . . . I tell you this hoping you will understand that it is entirely for your own good that we enforce discipline and order.” (188)

さらに、母親的庇護の名のもとでの支配は患者たちをいわば、象徴的な意味で去勢してしまうものにほかならない。婦長は性的な能力を奪うことで柔順な弱々しいウサギのような人間を作り出そうとしているのだ。例えばハーディングはそのことを次のように述べている。

“... most of us in here even lack the sexual ability to make the grade as adequate rabbits. Failures, we are--feeble, stunted, weak little creatures in a weak little race. Rabbits, sans Whambam; a pathetic notion.”

“... There's not a man that isn't afraid he is losing or has already lost his whambam. We comical little creatures can't even achieve masculinity in the rabbit world, that's how weak and inadequate we are. . . .” (64-5)

以上のように、この作品における現代社会の様相の一つは、批評家の Boyers が述べるごとく、Kesey のヴィジョンにおいてネガティブに捉えられた意味での女性的な価値を反映するものだということになるのであろう。

At one point, McMurphy characterizes the inmates of hospital as “victim of a matriarchy.” In Kesey's view, modern society is a reflection of womanish values--archetypically responsible, cautious, repres-

sive, deceitful, and solemn.²

しかし、興味深いことに、豊かな胸をもち女性的な権力を行使する婦長はまた、コンバインの第一の特徴たる機械的なものとも密接に結び付けられている。その例を二つあげておいた。

... she blows up bigger and bigger, big as a tractor, so big I can smell the machinery inside the way you smell a motor pulling too big a load. (5)

Gradually the lips gather together again under the little white nose, run together, like red-hot wire had got hot enough to melt, shimmer a second, then click solid as the molten metal sets, growing cold and strangely dull. Her lips part, and her tongue comes between them, a chuck of slag. (96-7)

結局、この作品では婦長の存在にコンバインのすべての特徴が投入されているのだ。それを、批評家の Leeds は次のようにまとめている。

Perhaps the most frightening product of Bromden's hallucinatory perception is the Combine itself. He defines it as a “huge organization that aims to adjust the Outside as well as the Big Nurse has the Inside.” The Inside, as Bromden sees it, is different from the outside world only in the degree of control which must be exerted over its inhabitants. The Combine, committed as it is to the supremacy of technology over humanity, extends its influence by dehumanizing men and making them machines. But the novel progresses, it becomes clear that Kesey envisions emasculation as a preliminary step in the dehumanization process. Ultimately, a pattern emerges: The Combine functions on two levels, mechanistic and matriarchal. The two are fused in the Big Nurse, Miss Ratched, who is a “high ranking official” of the Combine.³

III

さて、この婦長と患者たちの織り成す現代社会の縮図としての病室にマックマーフィが登場してくる。彼はい

わば《外部》からの闖入者ともいえばいいだろうか。無論、《外部》といっても単に病室の外というのではなく、病室の中も外も実質的には何も変わらないのだからコンバインの支配の外（プロムデンはマックマーフィのことをコンバインの支配下ないと考えている）からともいえばよいだろうか。批評家の Barsness の言葉を借りれば次のようにいよう。

... McMurphy sets out singleheartedly to rescue his wardmates from oppressive, regimented civilization—the world inside the hospital. Outside is freedom; outside, therefore, they must go, figuratively or literally.⁴

マックマーフィはアイルランド系の赤毛のがっしりとしたよく大笑いする男である。絶えずあちこちと移動し、賭けを好み、性的には非常にオープンで、患者たちとは全く正反対の印象を与える。つまり、彼はコンバインの好む画一化された人間とは全く逆で、プロムデンの言葉でいえば、あるがままに生きているということになる。彼は精神錯乱のレッテルを貼られてこの病室に送られてきたのだ。

マックマーフィは途中強い圧力に困惑しながらも、コンバインに対して敢然と立ち向かっていく。彼がこの戦いに際してとる第一の手段は先のコンバインの機械的な側面に対して、《自然》を対峙させるということだ。⁵ 以下はプロムデンがマックマーフィを観察したものを二つピックアップしたものである。

The palm was callused, and the calluses were cracked, and the dirt was worked in the cracks. A road map of his travels up and down the West. (23)

... but never before now, before he came in, the man smell of dust and dirt from the open field, and sweat, and work. (98)

マックマーフィがはっきり、機械的なものとの対比的なかたちで自然と結び付けられているのがよくわかる（マックマーフィから手を握られたプロムデンは血と力が自分に満ち溢れたと感じている）。また、彼はプロムデンのイメージの中でしばしば雁の群れのリーダーや原初的な本能を忘れていない犬とも結び付けられている。マック

マーフィとの関わりの中でプロムデンが記憶の底に眠っていた、少年時代に過ごした自然の記憶を蘇らせていくのも象徴的だといえる。そのほか、マックマーフィは病室でカーニヴァルを企画したり患者たちに酒を飲ませたりもしているが、自然ということに関して最大のものは、なんといっても患者たちを海釣り連れ出したことだ。海は当然原初的なものとのつながりを感じさせる。患者たちがそこで釣り上げた大平目は、フォクナーの熊やヘミングウェイの『老人と海』のかじきを思わせるものがある（マックマーフィのパンツの白鯨はモビー・ディックを）。釣りを終えて港へ戻った患者たちには、周囲のものにもはっきりとわかる変化が現れている。

さらに、母権的な支配に対してマックマーフィがとった手段は、患者たちに“manhood”を回復させるということにつきるだろう。そのために彼は、しばしば性的な事柄をジョークにからめて口にし、自分の経験をおもしろおかしく患者たちに話してきかせている。婦長の前でも一切臆せず、それどころか婦長をやり込める手段として用いている。最後のほうでは病室に女性を連れ込んで乱痴気騒ぎを引き起こし、ビリーという若者には結婚のまね事までさせる。また、途中でマックマーフィの感化により明らかにプロムデンの性的能力が蘇ったことが描かれるシーンさえ出てくるのだ。

こうして患者たちは、精神分析学上のクリシェともいえる概念から解き放たれていく。最大のクライマックスはマックマーフィが婦長の衣服をはぎ取り、その胸を患者たちの目の前にさらけ出したことだろう。女性としての脆さを剥き出しにされた婦長は、それ以後、以前のような絶対的な権力を病室で行使することはできなくなってしまうのだ。これは、患者たちが婦長の女性的な脆さを知ることで、男性としての自らの力に目覚めたということだろうが、象徴的には、コンバインに対抗しえることを察知したということでもある。（マックマーフィがナース・ステーションのガラスを二回にわたってぶち壊したことも、コンバインと自分たちの間の壁が、意外に脆い一面をもつことを知らずして患者たちに感じさせていたかも知れない。）

加えて、コンバインとの戦いにおいて有効なものとして、マックマーフィが提示したのは《笑い》のもつ力だった。マックマーフィがしきりに大声で笑うことは前にも述べたが、それは例えば次のような笑いである。

... it's free and loud and it comes out of his wide

grinning mouth and spreads in rings bigger and bigger till it's lapping against the walls all over the ward... This sounds real. I realize all of a sudden it's the first laugh I've heard in years.

Even when he isn't laughing, that laughing sound hovers around him, the way the sound hovers around a big bell just quit ringing--it's in his eyes, in the way he smiles and swaggers, in the way he talks. (11)

ブロムデンの言葉を借りれば、計器の文字盤をゆらすほどのマックマーフィの笑いは、次の引用のような意味をもつものとしてこの作品の中に提示されている。

... he knew you can't really be strong until you can see a funny side to things. (311)

Because he knows you have to laugh at the things that hurt you just to keep yourself in balance, just to keep the world from running you plumb crazy. He knows there's a painful side; . but he won't let the pain blot out the humor no more'n he'll let the humor blot out the pain. (237-8)

最初、マックマーフィが幾ら頑張っても、引きつったような笑いしかできなかった患者たちから、マックマーフィはついに例の釣りの最中に本当の心からの笑いを引き出すことに成功する。そのとき、患者たちはどンドン大きく膨れ上がったとブロムデンは報告している。これはブロムデンの肉体的なサイズの件と重ね合わせてみれば、彼らの人間性の回復とつながっているものといえるだろう。その後、例の乱痴気騒ぎの後にもこうした笑いが患者たちに広がる。そして、婦長はその絶対的と見えた支配能力を失うのである。Boyersも《笑い》をKeseyが提示する重要な鍵の一つとして次のように述べている。

Kesey's solution to our common problem is the opening of floodgates, the releasing of energies which have too long lain unused or forgotten. Chief among these are twin resources of laughter and uninhibited sexuality, ...⁶

またPorterは特にマックマーフィとブロムデンとの

かかわりにおける《笑い》の意味を以下のようにまとめている。

The inability to laugh, therefore, is both a gauge of the Combine's pressure and, ironically, a tipped scale of psychic imbalance. "Man, when you lose your laugh," says McMurphy, "you lose your footing". In the cuckoo's nest, Bromden is surrounded by a ward full of men who have lost their footing. For twenty years Bromden has been confined in rooms where he feels "the air is pressed in by the walls, too tight for laughing, There's something strange about a place where the men won't let themselves loose and laugh". Even the impulse to laugh has been stifled: "They tell jokes to each other and snicker in their fists (nobody ever dares let loose and laugh...)" McMurphy, though, enters the ward and Bromden's consciousness laughing... Such laughter is free, natural, healthy, honest, and celebrative, and through McMurphy's magnetism, it becomes contagious, but the process is long and difficult.⁷

しかし、最終的にマックマーフィはロボットミーの手術を施され、廃人同様になってしまう。ブロムデンも言うように、結局、コンバインは一人で勝利できる相手ではなかったともいえよう。ただ、彼の犠牲によって患者たちには大きな変化が起こる。ブロムデンの言葉でいえば、患者たちを霧の中から引き出し、象徴的な意味での《外部》に気付かせようとする試みはその意味では大きな勝利をえたわけだ。ハーディングを初めとして、多くの患者がこの病室を後にする。何名かものは自分の意志で再び社会の中へ帰って行こうとするのである。

では、マックマーフィによって彼らに起こった変化とは何だったのか、それを最も影響を受けたブロムデンを中心に考えてみたいと思う。まず、ブロムデンに起きた変化の一つは、性的能力の回復に象徴される自己の内なる《自然》への目覚めであろう。前にも触れたように、彼はマックマーフィを触媒として、自分の育った自然の世界を無意識の中から再び呼び起こすことになる。それと平行して起こるのは一言でいえばアイデンティティの回復である。彼が抱えていた大きな問題は、自分の本来の価値観と人間としてのプライドを奪われたことだった。そのことに次第に気付いた彼は、あるがままに生きてい

るマックマーフィとの対比によってはっきりとそれを認識する。

There'd be my face in the mirror, . . . just like Papa's eyes or the eyes of all those tough, mean-looking Indians you see on TV, and I'd think, That ain't me, that ain't my face. It wasn't even me when I was trying to be that face. I wasn't even really me then; I was just being the way I looked, the way people wanted. It don't seem like I ever have been me. . . . McMurphy wasn't like that. He hadn't let what he looked run his life one way or the other, any more than he'd let the Combine mill him into fitting where they wanted him to fit. (153)

最後に、マックマーフィの人間としての尊厳を守るため彼を窒息死させたブロムデンは病院を脱出し、象徴的な意味での《外部》へと出て行くが、まず自分の育ったコロンビア川へ立ち寄ろうとする。もう一度きちんと自分のアイデンティティを確認するがためにほかならないであろう。

しかし、そこまでの行動をするには、ブロムデンはあまりにも強かった諦めの気持ちを克服する必要があったのだが、それを教えたのもマックマーフィだったのだ。マックマーフィは、コントロール・パネルを無理と知りつつ持ち上げようとして、患者たちにとにかく努力してみなければならぬことを示唆した。(ブロムデンは最後にそれを持ち上げて、病室の窓を叩きわる。)途中まで、ブロムデンはマックマーフィをまるで空から降りてきた巨人のように感じ、彼だけが特別なのだと思っていたが、マックマーフィが次第に聖者か殉教者のような苦悶を見せつつ自分のなすべきことをやったのを目の当たりにし、マックマーフィがただの一人の人間として(時として子供のように見える)追い詰められながらも戦ったことを悟るに至る。

このような姿を目にしなが、ブロムデンもついに、電気ショック療法のあとの霧の中から、意志的に驚異的なスピードで脱出することに成功する。ブロムデンにとっての霧の象徴的な意味を考えれば、このことの意味の大きさがわかるだろう。

It's fogging a little, but I won't slip off and hide in it. No . . . never again. . .

. . . I rubbed my eyes with the heels of my hands and tried to clear my head. I worked at it. I'd never worked at coming out of it before.

. . . if you want to bad enough I found you can come fighting right out of it. This time I came fighting out of it in less than a day, less time than ever. (275-6)

彼は二度と霧に隠れないと決心し、その気があれば努力で抜け出せることを知る。この段階で、先に指摘した宿命論的な態度が克服されたのだ。その過程で重要な意味をもったのが、マックマーフィの「勇気だ」という言葉であった。

これと同じようなことは、外の患者たちにも多かれ少なかれ起こったものと思われる。最後に、ハーディングが

But at least there's that: they are sick men now. No more rabbits, Mack. Maybe they can be well men someday. I can't say. (294)

There's something else that drives people, strong people like you, my friend, down that road. . . . It is us. (294)

と語るように人を狂気に追いやるのは自分たち自身なのであると述べ、その前に、自分たちはもうウサギではなく、人間だとマックマーフィに語ったことがそれを象徴しているだろう。彼らはいかにいびつな形ながらもコンバインの支配を脱し、人間性を回復したのである。

Notes

1. テキストは Ken Kesey, *One Flew Over the Cuckoo's Nest: Text and Criticism* (New York: The Viking Press, 1973) ed. by John Clark Pratt を使用した。以下、同所よりの引用はページ数のみを記す。
2. Robert Boyers, "Porno-Politics," *Ibid.*, p. 436. Boyers は Kesey の反動的な男性神話について続けて次のように述べている。

There is no doubt that Kesey labors under a most reactionary myth, involving the mystique of male sexuality, which sees men as intrinsically better than

women in terms of the dynamism and strength they can be impact to the universe.

3. Barry H. Leeds, *Ken Kesey* (New York: Frederick Ungar Publishing Co., 1981), p. 20.
4. John A. Barness, "Ken Kesey: The Hero in Modern Dress," in Ken Kesey, *One Flew Over the Cuckoo's Nest: Text and Criticism*, p. 422.
5. Kesey が用いている二分法的な手法については、Terry G. Sherwood が次のようにコメントしている。

Kesey's mode of simplification voices a moral vision rooted in clear cut opposition between Good and Evil, between natural man and society, between an older mode of existence honoring masculine physical life and a modern day machine culture inimical to it, between the Indian fishing village and the hydroelectric dam. Modern society standardizes men and

straitjackets its misfits; it causes the illness which it quarantines. The spiritual residue of the American Old West opposes the machine culture; but the West, as such, is doomed like McMurphy. For Kesey, Popular culture's hardened simplicity of detail expresses continuing American values and problems, etched deeply in the American consciousness. Modern machine culture is the most recent manifestation of society's threat to the individual, perhaps the most threatening.

Terry G. Sherwood, "One Flew Over the Cuckoo's Nest and The Comic Strip," *Ibid.*, p. 385.

6. Boyers, p. 435.
7. M. Gilbert Porter, *One Flew Over the Cuckoo's Nest: Rising to Heroism* (Boston: Twayne Publishers, 1989), p. 97.